

Předmluva 7

I. Blues na rozcestí

Charley Patton

- Neprodávám žádnéj smích - *Screamin' And Hollerin' The Blues* 11
Hnízdečko - *Bird Nest Bound* 11
Blues spadlýho drátu - *Pony Blues* 11
Velká voda - *High Water Everywhere* 12
Blues o bojovém kohoutovi - *Banty Rooster Blues* 12
Smrt - *Oh Death* 12

Blind Lemon Jefferson

- Ať můj hrob nezmizí v kopřivách - *See That My Grave Is Kept Clean* 13
Blues o černým hadovi - *That Black Snake Moan* 13
Blues velký noci - *Big Night Blues* 13
Blues o zápalu plic - *Pneumonia Blues* 14
Blues o plazícím se dítěti - *That Crawling Baby Blues* 14
Blues vězeňský cely - *Prison Cell Blues* 14
Blues o katovi - *Hangman's Blues* 15
Blues o elektrickým křesle - *Lectric Chair Blues* 15

Blind Willie McTell

- Stará kára - *Broke Down Engine Blues* 16
Smrt mi vtrhla do pokoje - *Death Room Blues* 16
Na prkně - *Coolin' Board* 16
Sešli mi anděla spásy - *Lord Send Me An Angel* 17
Holka k pomilování - *Love Makin' Mama* 17
Ráno stoupá do hlavy - *Mama T'ain't Long Fo Day* 17
Blues o černý kočce - *Searching The Desert For The Blues* 18

Robert Johnson

- Kázavý blues (Satanáš si poskočil) – *Preaching Blues (Up Jumped The Devil)* 18
Pekelnej pes má na mě vztek – *Hell Hound On My Trail* 19
Já a ďábel – *Me And The Devil Blues* 19
Blues na rozcestí – *Cross Road Blues* 19
Marná láska – *Love In Vain* 19
Opilý srdce – *Drunken Hearted Man* 20

II. Chceš bejt můj šofér?

Alberta Hunter

- Popíjím svý blues – *Chirpin' The Blues* 23
Až srdce usedá – *Down Hearted Blues* 23
Silnější než Joe Louis – *He's Got A Punch Like Joe Louis* 23
Ples tmavejch fešáků – *Darktown Strutters' Ball* 24

Memphis Minnie

- Čmeláček – *Bumble Bee* 24
Hloupej vlak z Chickasaw – *Chickasaw Train Blues* 25
Pečte svému muži – *Good Biscuits* 25
Chceš bejt můj šofér? – *Me And My Chauffeur Blues* 25
Čáry máry – *Hoodoo Lady* 25
Cizí mužskej – *My Strange Man* 26

Ma Rainey

- Sýčkování – *Black Cat Hoot Owl Blues* 26
Sčítám svoje blues – *Counting The Blues* 27
Dostihovej kůň – *See See Rider Blues* 27
Blues o chození bytem – *Walking Blues* 27
Kdo loví v mém rybníku? – *Don't Fish In My Sea* 27

Ida Cox

- Jinde trhej třešně – *Cherry Picking Blues* 28
Hřbitovní sen – *Graveyard Dream Blues* 29
Vlčí časy – *Hard Time Blues* 29
Hodinová máma – *One Hour Mama* 29
Divoká ženská nikdy nemá blues – *Wild Women Don't Have The Blues* 30

III. Já a můj gin

Bessie Smith

- Kalná řeka – *Muddy Water* 33
Blues o zlejch duších – *Blue Spirit Blues* 33
Já a můj gin – *Me And My Gin* 34
Když mi nedáš, po čem prahnu – *If You Don't I Know Who Will* 34
Vánoční ples – *At The Christmas Ball* 34
Blues o špatným chlapovi – *Dirty No-Gooder's Blues* 35

Do toho ti není vůbec nic - <i>'Tain't Nobody's Biz-Ness If I Do</i>	35
Blues o slídilech - <i>Eavesdropper's Blues</i>	35
Zlato, proč se nevrátíš? - <i>Baby, Won't You Please Come Home</i>	36
Udělej, co máš - <i>Do Your Duty</i>	36
Jednu věc musíš pochopit - <i>See If I'll Care</i>	36
Blues o spoustě myšlenek - <i>Thinking Blues</i>	36
Křeslo, kterým běhá proud - <i>Send Me To The 'Lectric Chair</i>	37
Nikdo tě nezná, když nemůžeš dál - <i>Nobody Knows You When You're Down And Out</i>	37

IV. Chtěl jsem vodu, dala mi petrolej

Tommy Johnson

Alkohol z pekla - <i>Alcohol And Jake Blues</i>	41
Denaturák blues - <i>Canned Heat Blues</i>	41
Chtěl jsem vodu - <i>Cool Drink Of Water Blues</i>	41
Blues o domácím štěstí - <i>Lonesome Home Blues</i>	42

Arthur Crudup

Zavřený dveře - <i>Behind Closed Doors</i>	42
Zatracený starý Frisco - <i>Mean Old 'Frisco Blues</i>	43
Už žádný žhavý noci - <i>No More Lovers</i>	43
Proto jsem tak smutnej - <i>That's Why I'm Lonesome</i>	43

King Solomon Hill

Chyby - <i>Tell Me Baby</i>	44
Skončil bál - <i>Whoopee Blues</i>	44
Poslední vlak - <i>The Gone Dead Train</i>	45

Blind Boy Fuller

Chci vychodit své trable - <i>Walking My Troubles Away</i>	46
Jedno, co se stalo - <i>It Doesn't Matter Baby</i>	46
Na ráně - <i>Big House Bound</i>	47
Tisíc žen - <i>Thousand Women Blues</i>	47
Blues o kočičím muži - <i>Cat Man Blues</i>	47
Jeden nikdy neví - <i>You Never Can Tell</i>	47
Blues o ztracený lásce - <i>Lost Lover Blues</i>	48

V. Ohřej mi můj párek

Bo Carter

Práce všeho druhu - <i>All Around Man</i>	51
Banán ve tvém košíku - <i>Banana In Your Fruit Basket</i>	51
Ohřej mi můj párek - <i>Please Warm My Wiener</i>	51
Nemačkej mý jabka - <i>Don't Mash My Digger So Deep</i>	52
Mý pero nepíše - <i>My Pencil Won't Write No More</i>	52
Corrino, Corrino - <i>Corrine, Corrina</i>	52

Lil Johnson

- Blues o vybírání na nájem - *House Rent Scuffle* 53
Bušíš do mě - *Keep On Knocking* 53
Blues v moll - *Minor Blues* 53
Zmáčknout správněj čudlík - *Press My Button (Ring My Bell)* 53
Rozjed' to! - *Rock That Thing* 54
Šampion - *Stavin' Chain (That Rockin' Swing)* 54

Tampa Red

- Nevím, co s tím - *It Hurts Me Too* 55
Hlavně mi nelži - *Don't You Lie To Me* 55
Milování s citem - *Love With A Feeling* 55
Trochu si pohrát s vaším pudlíkem - *Let Me Play With Your Poodle* 56
Vsadilas na špatnýho koně - *You Missed A Good Man* 56
Hodina mezi psem a vlkem - *Witchin' Hour Blues* 56
Nemáme ani cent - *It's Tight Like That* 57
Jsem tady cizí - *I'm A Stranger Here* 57

VI. Doktor Jazz

Jelly Roll Morton

- Její blues - *Mamie's Blues* 61
Doktor Jazz - *Doctor Jazz* 61
Voda z Michiganu - *Michigan Water Blues* 61
Uchozený blues - *Sidewalk Blues* 62

W. C. Handy

- Blues o tom, že nemám přítele - *Friendless Blues* 62
Memphiský blues - *The Memphis Blues* 63
Dallaský blues - *Dallas Blues* 63
Ať už je tu soumrak - *Sundown Blues* 63
Váhavý blues - *The Hesitating Blues* 64
Blues o ženách z Harlemu - *Harlem Blues* 64

VII. Nebolí tě z toho srdce?

Bukka White

- Tancuju jitterbug - *Bukka's Jitterbug Swing* 67
Státní návladní - *District Attorney Blues* 67
Je čas to sbalit - *Fixin' To Die Blues* 68
Horečka - *High Fever Blues* 68
Parchmanova farma - *Parchman Farm Blues* 68
Spáčovo blues - *Sleepy Man Blues* 69

Robert Wilkins

- Nechal jsem tě odjet - *Get Away Blues* 69
Půjdu za ní - *I'll Go With Her Blues* 70
Blues před cestou do Alabamy - *Alabama Blues* 70
Blues o velkejch trablech - *Jailhouse Blues* 70

Mance Lipscomb

- Nebolí tě z toho srdce? - *Ain't You Sorry* 71
Trochu si štrejchnout - *'Bout A Spoonful* 71
Charlie James 71
Vrť se, dámo - *Shake, Shake Mama* 72
Cukroušku, mám tě plný zuby - *Sugar Babe, It's All Over Now* 72
Kokain ji až na dno pekla stáh - *Cocaine Done Killed My Baby* 72
Vysklím pár oken - *Knockin' Down Windows* 72

Blind Blake

- Blues o černým psovi - *Black Dog Blues* 73
Diddie Wa Diddie 74
Osamělý Vánoce - *Lonesome Christmas Blues* 74
Vyhrál jsem tě v pokeru - *Poker Woman Blues* 74
Pes policajt - *Police Dog Blues* 75

VIII. Bůh mi stele lože v nebesích

Blind Willie Johnson

- Bůh se nikdy nezmění - *God Don't Never Change* 79
V hodině mé smrti - *In My Time Of Dyin' (Jesus Make Up My Dying Bed)* 79
Není to ničí vina, jen má - *It's Nobody's Fault But Mine* 80
Boží království přichází - *Jesus Is Coming Soon* 80
Lidská duše - *The Soul Of A Man* 80

Rev. Gary Davis

- Jednoho dne jsem ztratil zrak - *Lord I Wish I Could See* 81
Blues o hádavý ženě - *Cross And Evil Woman Blues* 81
Kokain - *Cocaine Blues* 82
Smrt neušetří nikoho - *Death Don't Have No Mercy* 82

IX. U smutnejch borovic

Lead Belly

- Blues na odchodu - *Leavin' Blues* 85
Blues o stojatý vodě - *Backwater Blues* 85
Že se nestydíš - *Ain't It A Shame* 85
Titanic 86
John Henry 86
Dej mi napít vody, Silvy - *Bring Me A Little Water, Silvy* 86
Vlak do města Rock Island - *Rock Island Line* 86

U smutnejch borovic - <i>In The Pines</i>	87
Půlnoční rychlík - <i>Midnight Special</i>	87

X. Není to - prokletě! - ničí věc

Son House

Vězeňská farma - <i>Mississippi County Farm Blues</i>	91
Smutnej dopis - <i>Death Letter</i>	91
Černá dáma - <i>My Black Mama</i>	91
Konec, holka! - <i>Special Rider Blues</i>	92

Skip James

Sumec - <i>Catfish Blues</i>	92
Cypřišovej háj - <i>Cypress Grove Blues</i>	93
Popadnul ji ďábel - <i>Devil Got My Woman</i>	93
Já když piju, tak se neznám - <i>Drunken Spree</i>	93
Bída, co mě zabíjí - <i>Hard Time Killing Floor Blues</i>	93
Na posteli ležím - <i>Sick Bed Blues</i>	94

Mississippi John Hurt

Sundej ze mě svoje stehna - <i>Big Leg Blues</i>	94
Blues, blues a zas blues - <i>Got The Blues (Can't Be Satisfied)</i>	95
I když mě nechceš - <i>If You Don't Want Me</i>	95
Klidně mi ustel na zemi - <i>Make Me A Pallet On Your Floor</i>	95
Není to - prokletě! - ničí věc - <i>Nobody's Dirty Business</i>	95

Big Bill Broonzy

Přemejšlím, kdy mě nazvou člověkem - <i>I Wonder When I'll Get To Be Called A Man</i>	96
Blues Velkýho Billa - <i>Big Bill Blues</i>	96
Konverzace s blues - <i>Conversation With The Blues</i>	97
Kolotočář - <i>Merry Go Round Blues</i>	97
Jakpak to máš ráda - <i>How You Want It Done</i>	97
Deštivý blues - <i>I Get The Blues When It Rains</i>	97
Tři věci - <i>Whiskey And Good Time Blues</i>	98
Toulavej Bill - <i>Ramblin' Bill</i>	98

XI. Bezohlednej svět

Lonnie Johnson

V půlce cesty do Mrtvého údolí - <i>Death Valley Is Just Half Way To My Home</i>	101
Vážně bys mě hnala ven? - <i>Don't Drive Me From Your Door</i>	101
Vražedný blues - <i>Got The Blues For Murder Only</i>	101
Same, ty jsi krysa - <i>Sam, You're Just A Rat</i>	102

Big Maceo Merriweather

Co bych tu zacláněl? - <i>Why Should I Hang Around?</i>	102
To jsou ty konce - <i>Bye, Bye, Baby Blues</i>	103

Leroy Carr

- Když slunce zapadá - *When The Sun Goes Down* 103
V hluboký noci - *Midnight Hour Blues* 104
Blues o dobrý ženský - *Good Woman Blues* 104
Vánoce v base - *Christmas In Jail (Ain't That A Pain)* 104
Do sebe - *Take A Walk Around The Corner* 104
Sebevražedný blues - *Suicide Blues* 105

T-Bone Walker

- Blues o dlouhejch sukních - *Long Skirt Baby Blues* 105
Hraj si, kotě - *Play On Little Girl* 106
Důvod pro tvý jednání - *Tell Me What's The Reason* 106
Půlnoční blues - *Midnight Blues* 106
Bezohlednej svět - *Mean Old World* 106
Pondělí je strašný - *Stormy Monday Blues* 107

J. B. Lenoir

- Alabamský blues - *Alabama Blues* 107
Blues o Vietnamu - *Vietnam Blues* 108
Ve velrybě není nikdo prorokem - *The Whale Has Swallowed Me* 108
Zpomal - *Slown Down* 108
Jdi za svou dcerou - *Mama Talk To Your Daughter* 108
Mojo Boogie 109

XII. Za chvíli zavěším

Peetie Wheatstraw

- Ďáblíci ve mně - *Devil's Son-In-Law* 113
Peetie Wheatstraw 113
Bláznivý blues - *Crazy With The Blues* 113
Má kost hraje v kostky - *Crapshooter's Blues* 114
Led a sníh - *Ice And Snow* 114
Gangsterský blues - *Gangster's Blues* 114
Nevěš moje šaty na ostnatej drát - *Don't Hang My Clothes On No Barb Wire Line* 115

Kokomo Arnold

- Tornádo tančí - *Mean Old Twister* 115
Blues o pěkným chlapovi - *Sissy Man Blues* 116
Kokomo - *Old Original Kokomo Blues* 116
Fazole a rejže - *Red Beans And Rice* 116
Blues o řezání hlavy - *Head Cutting Blues* 116

Sleepy John Estes

- Holka, kterou miluju - *The Girl I Love, She Got Long Curly Hair* 117
Štůsek prachů - *Stack O' Dollars* 117
Tohleto mi nedělejte - *You Shouldn't Do That* 117
Zlomený srdce, rozedranej šat - *Broken-Hearted, Ragged And Dirty Too* 118

Elmore James

- Převaluju se - *Rollin' And Tumblin'* 118
Zablácený boty - *Whose Muddy Shoes* 119
Včera v noci držel jsem ji v náručí - *I Held My Baby Last Night* 119
Srdce, krvácej - *My Bleeding Heart* 119
Za oknem slunce - *The Sun Is Shining* 119
Za chvíli zavěším - *I Can't Hold Out* 120

XIII. Těžkej život lehkejch žen

Georgia Tom

- Nevím, jak to dělá - *No Matter How She Done It* 123
Mělas ráda to, co měl jsem taky rád - *How About You* 123
Až uvidíš mého Pána - *If You See My Saviour* 124
Chci žít život, o kterým si zpívám - *I'm Going To Live The Life I Sing About In My Song* 124

Little Brother Montgomery

- Nic novýho pod sluncem - *No Special Rider Blues* 124
Kdy poprvý jsem potkal blues - *The First Time I Met The Blues* 125
Frisco mělo bál - *Frisco Hi-Ball Blues* 125

Meade Lux Lewis

- Já jsem tvůj a ty jsi má - *You Were Meant For Me* 126
Má večerka, můj budíček - *Bugle Call Rag* 126
Blázen, blázen, blázen - *Fool, Fool, Fool* 127
Milá víla - *Lovey Dovey* 127

Josh White (Pinewood Tom)

- Blues o silikóze - *Silicosis Is Killin' Me* 128
Blues o těžký době - *Hard Time Blues* 128
Jemná ženská - *Jet Black Woman* 129
Blues o prázdný láhvi whisky - *Pigmeat And Whiskey Blues* 129

XIV. Nechci shánět žáby pro tvý hady

Sunnyland Slim

- Ďábel má vždycky práce dost - *The Devil Is A Busy Man* 133
Vem správnou dráhu - *Fly Right Little Girl* 133
Tin Pan Alley 133
Pokaždý když piju - *Everytime I Get To Drinking* 133
Jak dlouho ještě - *How Much More* 134
Jsem unavenej ze tvejch žvástů - *Tired Of You Clowning* 134

Memphis Slim

- Pije jako Dán - *Beer Drinking Woman* 134
Blues prázdnýho pokoje - *Empty Room Blues* 135
Vidím, že to byla strašná chyba - *I See My Great Mistake* 135

Roosevelt Sykes

- Chladnička - *Ice Cream Freezer* 136
44 Blues 136
Zaříkávač - *Conjur Man Blues* 136

Willie Dixon

- Pěkný číslo - *Hoochie Coochie Man* 137
Chápej - *My Babe* 137
Pět dlouhých let - *After Five Long Years* 138
Zemětřesení a hurikán - *Mighty Earthquake And Hurricane* 138
Všechno má svůj čas - *Everything's Got A Time* 138
Blues o smutném hrobařovi - *Grave Digger Blues* 138

XV. Pořád koukej kolem

Sonny Boy Williamson I (John Lee Curtis)

- Hrozný neštěstí - *Bad Luck Blues* 141
Ptáček zpěvák - *Blue Bird Blues* 141
Výběrčí daní - *Collector Man Blues* 142
Potajmu pálím - *Moonshine* 142
Kostka cukru - *Sugar Mama Blues* 142

Sonny Boy Williamson II (Rice Miller)

- Moje holka pro lásku má vlohy - *Cool Disposition* 143
Když jsem byl mladší - *My Younger Days* 143
Pořád koukej kolem - *Don't Lose Your Eye* 143

Slim Harpo

- Víš, kde mě podrbat - *Baby Scratch My Back* 144
Mám spoustu lásky - *I Got Love If You Want It* 144
Prapodivná láska - *Strange Love* 145

Little Walter

- Nejde o ten smutek - *Blue And Lonesome* 145
Děláš si ze mě blázný? - *Just Your Fool* 146
Musím ji najít - *I Got To Find My Baby* 146
Minulou noc - *Last Night* 146

Junior Parker

- Taková bída - *It's A Pity* 147
Noční zloděj - *In The Dark* 148

Junior Wells

- Kousek po kousku - *Little By Little* 148
Zoufalý ptaní - *A Poor's Man Plea* 149

XVI. Lidi, co se do nás montujou

Lil' Son Jackson

- Blues falešného hráče - *Gambling Blues* 151
Lidi, co se do nás montujou - *Peace Breaking People* 151

Big Mama Thornton

- Honicí pes - *Hound Dog* 152
Koule na noze - *Ball And Chain* 152
Nešťastná holka - *Unlucky Girl* 152
Čuchám, čuchám kysu - *I Smell A Rat* 153
Život jde dál - *Life Goes On* 153

Jimmy Witherspoon

- Pijem pivo - *Drinkin' Beer* 153
Peníze zlevnily - *Money Is Getting Cheaper* 154

Otis Spann

- Musel tě popadnout ďábel - *It Must Have Been The Devil* 154
Půjdu já - *I'm Leaving You* 155
Šel jsem na to drsně - *The Hard Way* 155
Zběsilá mula - *Mule Kicking In My Stall* 155
Záhon - *Green Flowers* 155

XVII. Jestli vystřízlivím, tak přestanu pít

Jimmy Rogers

- Informace? Prosím! - *Information Please* 159
Má milá je ve vatě - *Money, Marbles And Chalk* 159
Blues (pořád mě sleduje) - *Blues (Follow Me All Day Long)* 159
Budeš chvíli má? - *Pretty Baby* 160

Johnny Shines

- Tak jsem tě teda našel - *So Glad I Found You* 160
Zacházíš se mnou špatně - *Mean Mistreater* 161
Modlitba opilcova - *Drunken Man's Prayer* 161
Blues o hadím doktorovi - *Hoodoo Snake Doctor Blues* 161

John Lee Hooker

- Bum Bum Blues - *Boom Boom* 162
Déšť v srdci - *Rainy Day* 162
Vánoční blues - *Blues For Christmas* 163
Horší než Jesse James - *I'm Bad Like Jesse James* 163

Lightnin' Hopkins

- Ráno do mě nehuč - *Don't Wake Me* 164
Blues včerejšího večera - *Last Night Blues* 164
Smůla a trable - *Bad Luck And Trouble* 164

Černej duch – <i>Black Ghost Blues</i>	164
Černočerná kočka – <i>Black Cat</i>	165
Zvony smrti – <i>Death Bells</i>	165

Dvanáct křižovatek

První křižovatka

Robert Johnson: Mississippiký Rimbaud, nebo doktor Faust?	167
---	-----

Druhá křižovatka

Blind Lemon Jefferson: Dohlídni na to, ať je můj hrob upravenej	170
---	-----

Třetí křižovatka

Nikdo neumí hrát blues tak jako Blind Willie McTell	171
---	-----

Čtvrtá křižovatka

Charley Patton: S kytarou za hlavou, mezi nohama i za zády	172
--	-----

Pátá křižovatka

Blind Willie Johnson: Noc byla temná, chladná zem	173
---	-----

Šestá křižovatka

Bo Carter: Hle, tu Corinna vchází, jen v košilku volnou se halí	174
---	-----

Sedmá křižovatka

Big Bill Broonzy: Blues se zapáleným cigárem	178
--	-----

Osmá křižovatka

Josh White: Pojmenován po biblickém Jozuovi	179
---	-----

Devátá křižovatka

J. B. Lenoir: Král bluesových protestů	180
--	-----

Desátá křižovatka

Willie Dixon: Bluesman z duší básníka	182
---	-----

Jedenáctá křižovatka

W. C. Handy: Jedu tam, kde Jižní protíná Psa	183
--	-----

Dvanáctá křižovatka

Bessie Smithová: Legenda o smrti císařovny	187
--	-----

Autorská poznámka	191
-------------------------	-----